

Data ultima revisione / Last revision date / Date dernière révision / Datum letzte Revision / Fecha de la última
revisión / Data da última revisão: 04/11/2010

DENOMINAZIONE PRODUCT NAME NOM DU PRODUIT PRODUKTBEZEICHNUNG DENOMINACIÓN NOME DO PRODUTO	MONOART® ASPIRASALIVA EM 15 EM 15 SALIVA EJECTOR EM 15 SPEICHELSAUGER
DESCRIZIONE PRODUCT DESCRIPTION DESCRIPTION PRODUKTBESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN DESCRIÇÃO DO PRODUTO	Aspirasaliva monouso in PVC di vari colori, con filo metallico ramato incorporato, pieghevole. Disposable flexible saliva ejectors in PVC of various colors, with metallic coppered incorporated wire. Pompe à salive à usage unique en PVC de différentes couleurs, avec fil métallique cuivré incorporé, pliante. Flexibler Einwegspeichelsauger aus PVC in verschiedenen Farben, mit Metalldraht Kupferdrahteinlage. Aspirador de saliva desechable de PVC de diferentes colores, con hilo metálico cobreado incorporado, plegable. Ejector de saliva descartável em PVC de várias cores com fio metálico cobreado incorporado, dobrável.
CARATTERISTICHE FISICHE PHYSICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS FÍSICAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	Ø 6,5 mm lunghezza da 12.5 e 15 cm. Ø 6,5 mm length from 12.5 and 15 cm. Ø 6,5 mm longueur de 12,5 et 15 cm. Ø 6,5 mm, Länge von 12.5 und 15 cm. Ø 6,5 mm, longitud de 12,5 y 15 cm. Ø 6,5 mm. comprimento de 12.5 e 15 cm.
DOSAGGIO DOSING DOSAGE DOSIERUNG DOSIFICACIÓN DOSAGEM	N/A
ETICHETTATURA DI PERICOLOSITA' DANGER LABELLING ÉTIQUETAGE DE RISQUE GEFAHRENETIKETT ETIQUETADO DE PELIGROSIDAD ETIQUETAGEM DE PERIGO	N/A

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical informations here exposed are given us from our raw materials suppliers, under their responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.

<p>INFORMAZIONI DI SICUREZZA SAFETY INFORMATION INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SICHERHEITSINFORMATIONEN INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA</p>	<p>⊗ Non riutilizzare, il riutilizzo può provocare l'infezione acuta o cronica del paziente. Mantenere pulito l'ambiente dove sono stoccati i dispositivi e adottare una corretta procedura d'igiene nella loro manipolazione.</p> <p>⊗ Do not reuse. Reuse may cause acute or chronic patient infection. Keep the environment where the devices are stored clean and adopt a proper hygienic procedure when handling them.</p> <p>⊗ Ne pas réutiliser. La réutilisation peut provoquer l'infection aigüe ou chronique du patient. Garder le local de stockage des dispositifs propre et adopter une procédure d'hygiène correcte lors de leur manipulation.</p> <p>⊗ Nicht wieder verwenden. Eine erneute Verwendung kann eine akute oder chronische Infektion des Patienten hervorrufen. Den Bereich sauber halten, an dem die Mittel gelagert werden. Beim Umgang mit den Mitteln eine ordnungsgemäße Hygieneprozedur einhalten.</p> <p>⊗ No volver a utilizar, la reutilización puede causar infecciones agudas o crónicas en el paciente. Mantener limpio el ambiente donde se almacena los dispositivos y adoptar un procedimiento correcto de higiene en su manipulación.</p> <p>⊗ Não reutilizar, a reutilização pode provocar a infecção aguda ou crónica do paciente. Manter limpo o ambiente onde estão armazenados os dispositivos e adoptar um procedimento correcto de higiene para a sua manipulação.</p>
<p>SCHEDA DI SICUREZZA SAFETY DATA SHEET FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ SICHERHEITSDATENBLATT FICHA DE SEGURIDAD FICHA DE SEGURANÇA</p>	<p>N/A</p>
<p>DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE BEZUGSRICHTLINIE UND/ODER NORM DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA DIRECTIVA E/OU NORMA DE REFERÊNCIA</p>	<p>Direttiva 93/42/CEE e successiva modifica 2007/47/CE. Dispositivo medico classe II a</p> <p>Directive 93/42/EEC and subsequent amendment 2007/47/EC. Medical device, class II a</p> <p>Directive 93/42/CEE et modification successive 2007/47/CE. Dispositif médical classe II a</p> <p>Richtlinie 93/42/EWG und nachfolgende Änderung 2007/47/EG. Medizinisches Produkt, Klasse II a</p> <p>Directiva 93/42/CEE y posterior enmienda 2007/47/CE. Dispositivo médico de clase II a</p> <p>Directiva 93/42/CEE e posterior alteração 2007/47/CE. Dispositivo médico classe II a</p> <p>UNI EN ISO 10993-1: 2009 Biological evaluation of medical devices CYTOTOXICITY TEST ISO 10993-5:2009 INTRACUTANEOUS REACTIVITY TESTS ISO 10993-10:2002 Amd1:2006 TEST DELAYED HYPERSENSITIVITY ISO ISO 10993-10:2002 Amd1:2006; Reference MAGNUSSON B. AND KLIGMAN A.M. F. Eu V Ed., § 3.1.6 ESTIMATION OF THE POPULATION OF MICRO-ORGANISM ON PRODUCT ISO 11737:2006/Cor:2007</p>

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical informations here exposed are given us from our raw materials suppliers, under their responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.

STOCCAGGIO STORAGE STOCKAGE LAGERUNG ALMACENAMIENTO ARMAZENAGEM	Stoccare a temperatura ambiente in luogo asciutto e ventilato. Storage at environmental temperature in a dry and ventilated room. Stocker à température ambiante dans un endroit sec et ventilé. Bei Raumtemperatur in einem trockenen und belüfteten Raum lagern. Almacenar a temperatura ambiente en un lugar seco y aireado. Conserve à temperatura ambiente num local seco e arejado.
DURATA DURATION DURÉE DAUER DURACIÓN DURAÇÃO	Non ha scadenza No expiry date Sans date de péremption Kein Verfalldatum No hay fecha de vencimiento Ilimitada
CONFEZIONI PACKAGES CONDITIONNEMENT PACKUNGEN ENVASES EMBALAGENS	Confezioni da 100 o 250 pezzi. Bags of 100 or 250 pieces Emballages de 100 ou 250 unités. Packungen mit jeweils 100 oder 250 Stck. Envases de 100 ó 250 piezas. Embalagens de 100 e de 250 unidades.

N/A: non applicabile / not applicable / non applicable / Nicht anwendbar / no aplicable / não aplicável

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical informations here exposed are given us from our raw materials suppliers, under their responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.